

Voor de installateur

Installatiehandleiding



calorMATIC 332

VRT 332

**NL, BE**

**Impressum**

Documenttype: Installatiehandleiding  
Product: calorMATIC 332  
Doelgroep: Erkend installateur  
Taal: NLD  
Documentnummer\_versie: 0020135475\_00  
Datum opmaak: 24.01.2012

**Samensteller/auteur****Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon +49 21 91 18-0 ■ Telefax +49 21 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Vaillant GmbH 2012

Nadruk van deze handleiding, ook bij wijze van uittreksel, is alleen met de schriftelijke toestemming van Vaillant GmbH toegestaan.

Alle in deze handleiding genoemde benamingen van producten zijn handels-/fabrieksmerken van de betreffende firma's.

Technische wijzigingen zijn voorbehouden.

<b>Inhoud</b>	<b>4</b>	<b>Montage.....</b>	<b>10</b>
<b>1</b>	<b>Aanwijzingen bij de documentatie .....</b>		<b>5</b>
1.1	Gebruikte symbolen en tekens .....		5
1.1.1	Symbolen .....		5
1.2	Opbouw van waarschuwingsaanwijzingen .....		5
1.3	Aanvullend geldende documenten in acht nemen .....		5
1.4	Documenten bewaren.....		5
1.5	Geldigheid van de handleiding.....		5
<b>2</b>	<b>Veiligheid.....</b>		<b>6</b>
2.1	Waarschuwingen bij handelingen .....		6
2.2	Vereiste kwalificatie van het personeel .....		6
2.2.1	Erkend installateur .....		6
2.3	Algemene veiligheidsinstructies .....		6
2.3.1	Installatie alleen door installateur .....		6
2.3.2	Materiële schade door ongeschikte opstellingsruimte .....		6
2.3.3	Gevaar door slechte werking .....		6
2.4	Voorschriften (richtlijnen, wetten, normen) .....		6
2.4.1	Vereisten aan de leidingen.....		6
2.4.2	Voorschriften (richtlijnen, wetten, normen) .....		7
2.5	CE-markering .....		7
2.6	Gebruik volgens de voorschriften.....		7
<b>3</b>	<b>Toesteloverzicht .....</b>		<b>8</b>
3.1	Productkenmerken.....		8
3.2	Typeaanduiding en serienummer .....		8
3.2.1	Typeaanduiding.....		8
3.2.2	Typeplaatje.....		8
3.2.3	Serienummer .....		8
3.3	Leveringsomvang .....		8
3.4	Opbouw van het toestel .....		8
3.5	Regelfunctie.....		8
3.5.1	CV-installatie.....		8
3.6	Vorstbeveiligingsfunctie .....		9
		4.1	Thermostaat in de woonruimte monteren .....
		<b>5</b>	<b>Elektrische installatie .....</b>
		5.1	In de woonruimte gemonteerde thermostaat aansluiten .....
		5.1.1	Thermostaat aan CV-ketel met "3-4-5-klem" aansluiten .....
		<b>6</b>	<b>Ingebruikneming.....</b>
		6.1	Overzicht instellingsmogelijkheden installatieassistent.....
		6.2	Instellingen voor de gebruiker uitvoeren .....
		6.3	Instellingen aan de CV-installatie uitvoeren .....
		<b>7</b>	<b>Bedienen.....</b>
		7.1	Overzicht menustructuur .....
		7.2	Overzicht instel- en afleesmogelijkheden.....
		7.2.1	Omgang met het tabellarische overzicht.....
		7.2.2	Eigen instellingen invoeren .....
		7.2.3	Toegangs niveau voor de gebruiker.....
		7.2.4	Toegangs niveau voor de installateur .....
		<b>8</b>	<b>Bedienings- en weergavefuncties .....</b>
		8.1	Systeemconfiguratie systeem.....
		8.1.1	Regelstrategie instellen .....
		8.1.2	Stekker aanpassing instellen .....
		8.1.3	Softwareversie aflezen .....
		8.2	Systeemconfiguratie CV-circuit .....
		8.2.1	Einde van het actuele tijdvenster aflezen .....
		8.2.2	Dagtemperatuur instellen.....
		8.2.3	Nachttemperatuur instellen.....
		8.2.4	Gewenste aanvoertemperatuur aflezen .....
		8.2.5	Status van speciale modi aflezen .....
		8.3	Code voor installateurniveau veranderen.....
		8.4	Functies van het gebruikersniveau .....
		<b>9</b>	<b>Overdracht aan de gebruiker .....</b>
		<b>10</b>	<b>Storingen verhelpen .....</b>
		10.1	Storingen .....
		10.2	Fabrieksinstellingen resetten .....

# Inhoud

<b>11</b>	<b>Buitenbedrijfstelling .....</b>	<b>24</b>
11.1	Thermostaat vervangen.....	24
11.1.1	Van de wand halen .....	24
11.2	Recycleren en afvoeren .....	24
<b>12</b>	<b>Garantie en serviceteam.....</b>	<b>26</b>
12.1	Garantie.....	26
12.2	Klantenservice.....	26
<b>13</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>27</b>
13.1	Thermostaat ' <b>calorMATIC</b> ' .....	27
<b>14</b>	<b>Vakwoordenlijst.....</b>	<b>28</b>
14.1	Keuzeniveau.....	28
14.2	Modus .....	28
14.3	Instelniveau .....	28
14.4	CV circuit .....	28
14.5	CV-installatie.....	28
14.6	Nachttemperatuur .....	28
14.7	Kamertemperatuur .....	28
14.8	Dagtemperatuur .....	28
14.9	Aanvoertemperatuur .....	28
14.10	Tijdvenster.....	28
14.11	Tijdsprogramma.....	28
14.12	Toegangs niveau voor de gebruiker.....	28
14.13	Toegangs niveau voor de installateur .....	28
<b>Index.....</b>	<b>29</b>	

## 1 Aanwijzingen bij de documentatie

### 1.1 Gebruikte symbolen en tekens


#### 1.1.1 Symbolen

De volgende symbolen kunnen voorkomen:

	Symbool voor een waarschuwing: (→ Pagina 6)
	Symbool voor een aanwijzing
	Symbool voor een vereiste activiteit.
	Symbool voor het resultaat van een activiteit.
	Symbool voor het invullen van protocollen en checklists
	Symbool voor een vereiste kwalificatie
	Symbool voor een vereist gereedschap
	Symbool voor de opgave van een technische waarde

### 1.2 Opbouw van waarschuwingsaanwijzingen

Waarschuwingen herkent u aan een haarlijn boven en onder. Ze zijn volgens het onderstaande principe opgebouwd:

	<p><b>Gevaar!</b>  <b>Soort en bron van het gevaar</b>                  Uitleg bij het soort gevaar.</p> <p>► Maatregelen voor afwenden van het gevaar.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 1.3 Aanvullend geldende documenten in acht nemen

- Neem bij de installatie van de thermostaat goed kennis van alle installatiehandleidingen van onderdelen en componenten van het systeem.



#### Aanwijzing

Deze installatiehandleidingen worden meegeleverd met de betreffende onderdelen van de installatie en aanvullende componenten.

- Neem verder goed nota van alle gebruiksaanwijzingen die bij de componenten van het systeem worden meegeleverd.

### 1.4 Documenten bewaren

#### Documenten overhandigen

- Geeft de handleidingen en alle aanvullend geldende documenten en eventueel benodigde hulpmiddelen aan de gebruiker van de installatie door.

#### Beschikbaarheid van de documenten

De gebruiker van de installatie draagt zorg voor het bewaren van de documenten opdat de documenten zo nodig beschikbaar zijn.

### 1.5 Geldigheid van de handleiding

Deze handleiding geldt uitsluitend voor toestellen met de volgende artikelnummers:

#### Artikelnummer

Nederland	0020124466
België	0020124466

Tabel 1.1: Artikelnummer

## 2 Veiligheid

### 2.1 Waarschuwingen bij handelingen

#### Classificatie van de waarschuwingen bij handelingen

De waarschuwingen bij handelingen zijn als volgt door waarschuwingstekens en signaalwoorden aangaande de ernst van het potentiële gevaar ingedeeld:

#### Waarschuwingstekens en signaalwoorden



##### Gevaar!

Direct levensgevaar of gevaar voor ernstig lichamelijk letsel



##### Gevaar!

Levensgevaar door een elektrische schok



##### Waarschuwing!

Gevaar voor licht lichamelijk letsel



##### Opgelet!

Kans op materiële schade of milieuschade

### 2.2 Vereiste kwalificatie van het personeel

De handleiding richt zich tot personen met de volgende kwalificaties.

#### 2.2.1 Erkend installateur

Voor het installeren, monteren en demonteren, in bedrijf stellen, onderhouden en herstellen van toestellen en accessoires van Vaillant mag enkel beroep worden gedaan op erkende installateurs, die daarvoor over de vereiste opleidingen en vergunningen beschikken en die zich aan de nationale wetten, normen en reglementen houden.



##### Aanwijzing

Installateurs zijn voor verschillende activiteiten opgeleid. Zij mogen enkel aan toestellen werken waarvoor zij de vereiste kwalificatie kunnen voorleggen.

### 2.3 Algemene veiligheidsinstructies

#### 2.3.1 Installatie alleen door installateur

Het toestel moet door een erkend installateur worden geïnstalleerd, die voor de naleving van de bestaande voorschriften, regels en richtlijnen verantwoordelijk is.

- ▶ Neem deze installatiehandleiding volledig door.
- ▶ Voer de werkzaamheden uit die in deze installatiehandleiding beschreven zijn.
- ▶ Neem bij de installatie de volgende veiligheidsinstructies en voorschriften in acht.

#### 2.3.2 Materiële schade door ongeschikte opstelruimte

Als u de thermostaat in een vochtige ruimte installeert, dan kan de elektronica door de vochtigheid beschadigd worden.

- ▶ Installeer de thermostaat alleen in droge ruimtes.

#### 2.3.3 Gevaar door slechte werking

- ▶ Zorg ervoor dat de CV-installatie zich in een technisch perfecte staat bevindt.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen veiligheids- en bewakingsinrichtingen verwijderd, overbrugd of buiten werking gesteld zijn.
- ▶ Verhelp storingen en schade die de veiligheid belemmeren onmiddellijk.
- ▶ Installeer de thermostaat zodanig dat hij niet door meubelen, gordijnen of andere voorwerpen afgedekt wordt.
- ▶ Indien de thermostaat geactiveerd is, informeer dan de gebruiker, dat in de kamer, waarin de thermostaat is aangebracht, alle radiatorcranken volledig geopend moeten zijn.
- ▶ Gebruik de vrije klemmen van de toestellen niet als steunklemmen voor verdere bekabeling.
- ▶ Leg aansluitleidingen met 230 V en voeler- of busleidingen vanaf een lengte van 10 m apart.

### 2.4 Voorschriften (richtlijnen, wetten, normen)

#### 2.4.1 Vereisten aan de leidingen

- ▶ Gebruik voor de bedrading normale in de handel verkrijgbare leidingen.

##### Minimale doorsnede

Voelerleiding (laagspanning)	≥ 0,75 mm <sup>2</sup>
Busleiding (laagspanning)	≥ 0,75 mm <sup>2</sup>

Tabel 2.1: Minimale doorsnede



### Maximale leidinglengte

Voelerleidingen	≤ 50 m
Busleidingen	≤ 300 m

Tabel 2.2: Maximale leidinglengte

## 2.4.2 Voorschriften (richtlijnen, wetten, normen)

### Voorschriften (richtlijnen, wetten, normen)

Geldt voor: België

De installatie dient uitgevoerd te worden in overeenstemming met de huidige geldende ARAB-voorschriften en richtlijnen.

### Voorschriften (richtlijnen, wetten, normen)

Geldt voor: Nederland

Gebruik voor de bedraging algemeen gebruikelijke leidingen.

- Minimale doorsnede van de leidingen: 0,75 mm<sup>2</sup>

De regelaar mag alleen in droge ruimtes geïnstalleerd worden.

De elektrische installatie dient uitgevoerd te worden conform de NEN 1010 (Veiligheidsbepalingen voor laagspanningsinstallaties).

## 2.5 CE-markering



Met de CE-markering wordt aangegeven dat de toestellen conform het typeoverzicht aan de fundamentele vereisten van de volgende richtlijnen voldoen:

- Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit (richtlijn 2004/108/EG van de Raad)
- Laagspanningsrichtlijn (richtlijn 2006/95/EG van de Raad)

## 2.6 Gebruik volgens de voorschriften

### Stand van de techniek

De thermostaat is gebouwd op basis van de laatste stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische regels.

Desondanks kunnen door een ondeskundig of niet voorgeschreven gebruik nadelige gevolgen voor het toestel of andere waardevolle goederen ontstaan.

De thermostaat regelt een CV-installatie met een Vaillant warmteopwekker met 7-8-9-interface kamertemperatuurafhankelijk en tijdsafhankelijk.

### Niet-reglementair gebruik

Een ander of daarvan afwijkend gebruik geldt als niet conform aan de voorschriften. Als niet-beoogd gebruik geldt ook ieder direct commercieel of industrieel gebruik. Voor de hierdoor ontstane schade kan de fabrikant/leverancier niet aansprakelijk gesteld worden. Hiervoor is uitsluitend de gebruiker verantwoordelijk.

Ieder misbruik is verboden!

### Aanvullend geldende documenten

Het gebruik volgens de bestemming omvat:

- het naleven van de bijgevoegde gebruiks-, installatie- en onderhoudshandleidingen van het Vaillant-product en van andere onderdelen en componenten van de installatie
- de installatie en montage conform de toestel- en systeemvergunning
- het naleven van alle in de handleidingen vermelde inspectie- en onderhoudsvoorwaarden.

## 3 Toesteloverzicht

### 3 Toesteloverzicht

#### 3.1 Productkenmerken

- Kamertemperatuurafhankelijk
- Regelt warmteopwekker
- Weergave met gewone tekst
- Verlicht display

#### 3.2 Typeaanduiding en serienummer

##### 3.2.1 Typeaanduiding

Afkorting	Toelichting
'calorMATIC'	Vaillant Thermostaat
3xx	kamertemperatuurafhankelijk

Tabel 3.1: Typebenaming

##### 3.2.2 Typeplaatje

Het typeplaatje bevindt zich op de achterkant van de thermostaatelektronica (printplaat) en is na de montage in het woonbereik aan een wand van buiten niet meer toegankelijk.

Op het typeplaatje vindt u de volgende informatie:

Gegevens op het typeplaatje	Betekenis
Serienummer	ter identificatie
'calorMATIC' XXX	Toestelbenaming
V	Werkspanning
mA	Stroomopname
CE-markering	Toestel is conform Europese normen en richtlijnen
Afvalcontainer	Deskundige afvoer van het toestel

Tabel 3.2: Typeplaatje

##### 3.2.3 Serienummer

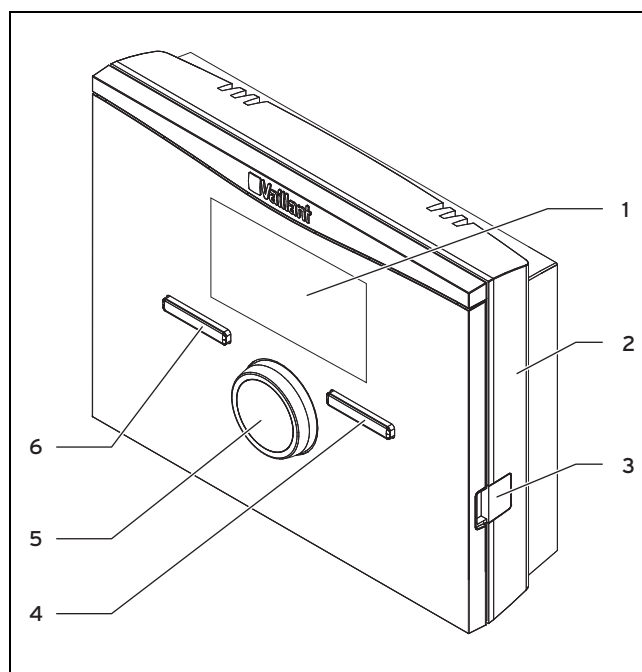
Het 10-cijferige artikelnummer kunt u uit het serienummer opmaken. Het serienummer kunt u onder „Menu → Informatie → Serienummer“ laten weergeven. Het artikelnummer staat op de tweede regel van het serienummer.

### 3.3 Leveringsomvang

Aantal	Bouwdeel
1	Thermostaat
1	Bevestigingsmateriaal (2 schroeven en 2 pluggen)
1	Handleiding
1	Installatiehandleiding

Tabel 3.3: Leveringsomvang

### 3.4 Opbouw van het toestel



Afbeelding 3.1: Thermostaat (vooraanzicht)

- |               |                      |
|---------------|----------------------|
| 1 Display     | 4 Rechter keuzetoets |
| 2 Wandsocket  | 5 Draaiknop          |
| 3 Diagnosebus | 6 Linker keuzetoets  |

### 3.5 Regelfunctie

De thermostaat regelt de Vaillant CV-installatie.

#### 3.5.1 CV-installatie

De thermostaat is een kamertemperatuurafhankelijke thermostaat en moet in de woonruimte gemonteerd zijn. Met de thermostaat kunt u een gewenste temperatuur voor diverse momenten op de dag en voor verschillende dagen van de week instellen. De temperatuursensor meet de kamertemperatuur en geeft de waarden aan de thermostaat door. Bij een lage kamertemperatuur schakelt de thermostaat de warmteopwekker in. Als de kamertemperatuur tot op de



ingestelde gewenste temperatuur gestegen is, dan schakelt de thermostaat de warmteopwrekker uit. Zo reageert de thermostaat op de schommelingen van de kamertemperatuur en regelt de thermostaat de kamertemperatuur constant op de temperatuur die u ingesteld hebt.

De gegevensuitwisseling en de stroomvoorziening gebeuren bij de thermostaat via een 7-8-9-interface.

### **3.6 Vorstbeveiligingsfunctie**

De vorstbescherming beschermt de CV-installatie en de woning tegen schade door bevrozing.

De vorstbeveiligingsfunctie bewaakt de kamertemperatuur. Als de kamertemperatuur

- onder 5°C daalt, dan schakelt de thermostaat de warmteopwrekker in en regelt de thermostaat de gewenste kamertemperatuur op 5°C.
- boven 5°C stijgt, dan wordt de warmteopwrekker uitgeschakeld, maar de bewaking van de kamertemperatuur blijft actief.

## 4 Montage

### 4 Montage

#### 4.1 Thermostaat in de woonruimte monteren



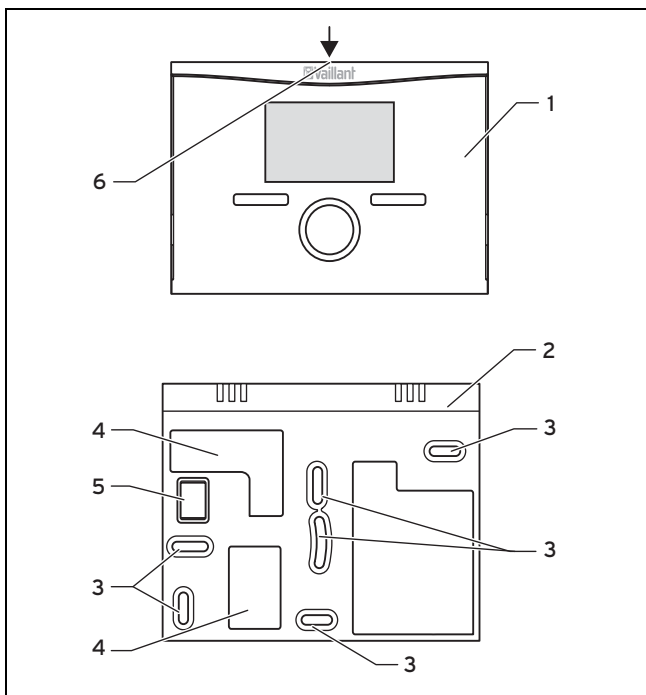
##### Basis / technische gegevens

+ Basis / technische gegevens	
Hoogte	≈ 1,5 m

1. Monteer de thermostaat zo aan een binnenmuur van de woonruimte dat een perfecte registratie van de kamertemperatuur gewaarborgd is.

##### Basis / technische gegevens

Hoogte	≈ 1,5 m
--------	---------



Afbeelding 4.1: Thermostaat en wandsokkel

- |                         |                                              |
|-------------------------|----------------------------------------------|
| 1 Thermostaat           | 4 Openingen voor kabeldoorvoer               |
| 2 Wandsokkel            | 5 Stiftilijst met klemmen voor 7-8-9-leiding |
| 3 Bevestigingsopeningen | 6 Gleuf voor schroevendraaier                |
2. Markeer een geschikte plaats op de muur. Houd daarbij rekening met de kabeldoorvoer voor de 7-8-9-leiding.
  3. Boor twee gaten overeenkomstig met de bevestigingsopeningen (3).

##### Basis / technische gegevens

Diameter bevestigingsopening	6 mm
------------------------------	------

4. Leid de 7-8-9-leiding door één van de kabeldoorvoeren (4).
5. Plaats de bijgeleverde pluggen in de geboorde gaten.
6. Zet de wandsokkel met de bijgeleverde schroeven vast.

7. Sluit de 7-8-9-leiding aan de klemmenlijst aan. (→ Pagina 11)
8. Plaats de thermostaat voorzichtig in de wandsokkel. Zorg ervoor dat de stiftilijst (5) op de wandsokkel in de daarvoor bestemde steekaansluiting van de thermostaat past.
9. Druk de thermostaat voorzichtig in de wandsokkel tot de grendelnokken van de thermostaat hoorbaar vastklikken.

## 5 Elektrische installatie



### Gevaar!

#### Levensgevaar door spanningsvoerende aansluitingen!

Bij werkzaamheden in de schakelkast van de CV-ketel bestaat levensgevaar door een elektrische schok. Ook bij uitgeschakelde aan/uit-schakelaar staat er nog spanning op de netaansluitklemmen!

- ▶ Voor u werkzaamheden in de schakelkast van de CV-ketel uitvoert, schakelt u de hoofdschakelaar uit.
- ▶ Verbreek de verbinding van de CV-ketel met het elektriciteitsnet door de stekker uit de wandcontactdoos te trekken of de CV-ketel via een scheidingsinrichting met een contactopening van ten minste 3 mm (b.v. zekeringen of contactverbrekers) spanningsvrij te maken.
- ▶ Beveilig de stroomtoevoer tegen opnieuw inschakelen.
- ▶ Open de schakelkast alleen wanneer de CV-ketel niet meer onder spanning staat.

### 5.1 In de woonruimte gemonteerde thermostaat aansluiten

#### 5.1.1 Thermostaat aan CV-ketel met "3-4-5-klem" aansluiten



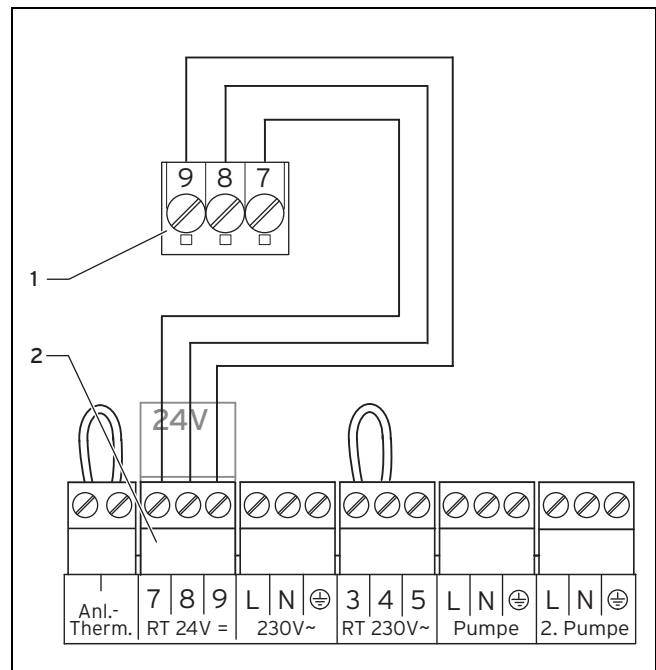
### Opgelet!

#### Foute werking door ondeskundige installatie!

Zonder brug tussen de klemmen 3 en 4 aan de printplaat van de schakelkast is de CV-ketel zonder functie.

- ▶ Let er bij het aansluiten van de thermostaat op dat de brug tussen de klemmen 3 en 4 geïnstalleerd is.

1. Schakel de stroomtoevoer naar de CV-ketel uit.
2. Beveilig de stroomtoevoer naar de CV-ketel tegen opnieuw inschakelen.
3. Controleer de spanningvrijheid van de CV-ketel.



Afbeelding 5.1: Thermostaat aansluiten

- 1 Klemlijst thermostaat
  - 2 Klemlijst CV-ketel
4. Sluit de 7-8-9-leiding op de klemmenlijst **(1)** in de wand-sokkel van de thermostaat aan.
  5. Sluit de 7-8-9-leiding op de klemmenlijst van de CV-ketel **(2)** aan.



### Aanwijzing

Let op de poling als u de 7-8-9-leiding aansluit. Als u de aansluitingen verwisselt, dan loopt de communicatie geen gevaar.

## 6 Ingebruikneming

### 6 Ingebruikneming

Als u de thermostaat na de elektrische installatie of na het vervangen voor de eerste keer in gebruik neemt, dan start de installatieassistent automatisch. Met behulp van de installatieassistent kunt u de belangrijkste instellingen voor de CV-installatie uitvoeren.



#### **Aanwijzing**

Opdat u de temperatuur voor het CV-circuit uitsluitend via de thermostaat kunt instellen, moet u aan de CV-ketel de maximumwaarde voor de temperaturen instellen. Draai hiervoor de draaiknop voor de aanvoertemperatuur aan de CV-ketel naar rechts tot aan de aanslag.

---

Met behulp van de installatieassistent kunt u de belangrijkste instellingen voor de CV-installatie uitvoeren.

Het bedieningsconcept, een bedieningsvoorbeeld en de menustructuur vindt u in de bedieningshandleiding van de thermostaat.

Alle instellingen die u via de installatieassistent uitgevoerd hebt, kunt u later via het toegangsniveau voor de gebruiker «Installeteurniveau» nog wijzigen. De aflees- en instelmogelijkheden van het installeteurniveau zijn in het toegangsniveau voor de installeteur (→ Pagina 18) beschreven.

## 6.1 Overzicht instellingsmogelijkheden installatieassistent

Instelling	Waarden		Stappengrootte, selecteren	Fabrieksinstelling	Eigen instelling
	min.	max.			
Taal			Selecteerbare talen	Duits	
Regel strategie			Twee standen, analoog	Twee standen	
Stekkeraanpassing <sup>1)</sup>	-5	+5	1	0	

1) Verschijnt alleen als bij de regelstrategie de waarde «Analoog» ingesteld is.

**Tabel 6.1: Overzicht instellingsmogelijkheden installatieassistent**

## 6 Ingebruikneming

### 6.2 Instellingen voor de gebruiker uitvoeren

- ▶ Stel datum en tijd in.
- ▶ Stel de modus voor de verwarmingsfunctie in.
- ▶ Draai de draaiknop voor de aanvoertemperatuur aan de CV-ketel naar rechts tot aan de aanslag.
- ▶ Stel de dagtemperatuur («Gewenste temperatuur dag») in.
- ▶ Stel de nachttemperatuur («Gewenste temp nacht») in.
- ▶ Stel tijdvensters voor het automatische bedrijf van de verwarmingsfunctie in.

### 6.3 Instellingen aan de CV-installatie uitvoeren

- ▶ U kunt instellingen via het toegangsniveau voor de installateur uitvoeren. (→ Pagina 18)

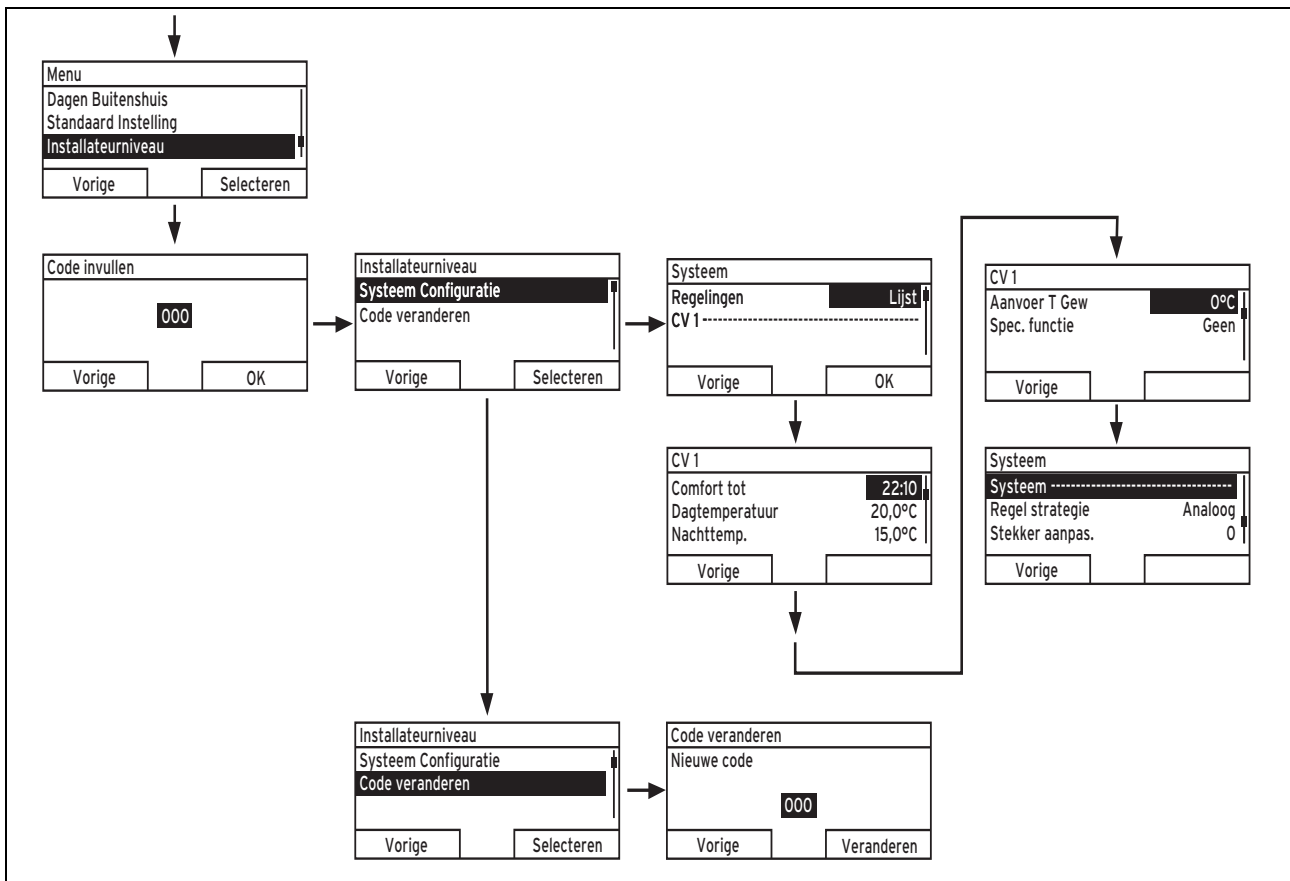
## **7 Bedienen**

De thermostaat beschikt over twee bedieningsniveaus, het toegangsniveau voor de gebruiker en het toegangsniveau voor de installateur. Het bedieningsconcept en een bedieningsvoorbeeld zijn in de bedieningshandleiding van de thermostaat beschreven.

# 7 Bedienen

## 7.1 Overzicht menustructuur

De menustructuur voor de gebruiker vindt u in de gebruiksaanwijzing van de thermostaat.



7.1: Menustructuur



## 7.2 Overzicht instel- en afleesmogelijkheden

### 7.2.1 Omgang met het tabellarische overzicht

Hierna vindt u een overzicht van de instel- en afleesmogelijkheden.

- Als in de kolom "Stapgrootte, keuze" niets aangegeven is, dan kunt u dergelijke waarden alleen aflezen en niet instellen.
- Als een waarde niet af fabriek ingesteld kan worden, omdat hij bijv. actueel gemeten wordt, dan is de kolom "Fabrieksinstellingen" leeg.
- Als in de kolom "Keuzeniveau 2" niets staat, dan gaat u vanuit het "keuzeniveau 1" direct naar het "instelniveau".

### 7.2.2 Eigen instellingen invoeren

- Voer in de laatste kolom "Eigen instelling" de waarden in die u ingesteld hebt.

### 7.2.3 Toegangs niveau voor de gebruiker

De instellings- en afleesmogelijkheden vindt u in de gebruiksaanwijzing van de thermostaat.

## 7 Bedienen

### 7.2.4 Toegangsniveau voor de installateur

U bereikt de instellings- en afleesmogelijkheden via de linker keuzetoets «Menu» en de lijstoptie «Installeteurniveau».

Keuzeniveau 1	Keuzeniveau 2	Instelniveau	Waarden		Eenheid	Stappen-grootte, selecteren	Fa-brieksinstelling	Eigen instelling	
			min.	max.					
Installeteurniveau		Code invullen	000	999		1	000		
	Systeem Configuratie	Systeem							
		Regelingen	display				Software-versie		
		CV 1							
		Auto dag tot	Actuele waarde			Uur:min			
		Dagtemperatuur	5	30	°C	0,5	20		
		Nachttemperatuur	5	30	°C	0,5	15		
		Aanvoertemp. Gew.	Actuele waarde			°C			
		Bijzondere functies	Actuele functie				Party	Geen	
		Systeem							
		Regel strategie	Actuele waarde				2-punts, analoog	2-punts	
	Stekkeraanpassing <sup>1)</sup>	-5	+5			1	0		
	Code veranderen	Nieuwe code	000	999		1	000		

1) Verschijnt alleen als bij het regelingstype de waarde "Analoog" ingesteld is.

**Tabel 7.1: Installeteurniveau**

## 8 Bedienings- en weergavefuncties

De optie «Installateurniveau» in het keuzeniveau 1 van de menustructuur heeft volgende opties met bijkomende keuzeniveaus:

- Systeem Configuratie
- Code veranderen

Functies met afleesmogelijkheden en functies met instelmogelijkheden zijn daaronder telkens samengevat.

De lijst van het tweede keuzeniveau «Systeem Configuratie» is volgens componenten van de CV-installatie ingedeeld:

- Systeem
- CV 1

De padopgave aan het begin van de beschrijving van een functie geeft aan hoe u in de menustructuur naar deze functie gaat.

Tussen spitse haakjes wordt het indelingsniveau weergegeven waartoe de functie behoort.

### 8.1 Systeemconfiguratie systeem

#### 8.1.1 Regelstrategie instellen

«Menu» → «Installateurniveau» → «Systeem Configuratie» [«Systeem» ----] → «Regel strategie»

- Met deze functie stelt u het type van de kamertemperatuurregeling in:
- Tweepunts komt met een aan/uit-regeling overeen
- Analooq komt overeen met een modulerende thermostaat

#### 8.1.2 Stekker aanpassing instellen

«Menu» → «Installateurniveau» → «Systeem Configuratie» [«Systeem» ----] → «Stekker aanpassing»

- Met deze functie kunt u het schakelgedrag van de thermostaat optimaal aan de kamergrootte of aan de radiatordimensionering aanpassen:
- positieve waarden: trager schakelgedrag van de thermostaat
- negatieve waarden: sneller schakelgedrag van de thermostaat

Alleen als u bij de functie «Regel strategie» «Analooq» ingesteld hebt, dan beschikt u over de functie «Stekker aanpassing»

#### 8.1.3 Softwareversie aflezen

«Menu» → «Installateurniveau» → «Systeem Configuratie» [«Systeem» ----] → «Regelingen»

- Met deze functie kunt u de softwareversie van het display aflezen.

### 8.2 Systeemconfiguratie CV-circuit

#### 8.2.1 Einde van het actuele tijdvenster aflezen

«Menu» → «Installateurniveau» → «Systeem Configuratie» [«CV 1» ----] → «Auto dag tot»

- Met de functie kunt u vaststellen of voor de modus «Autostand» een ingesteld tijdvenster actief is en hoe lang het tijdvenster nog duurt. De thermostaat moet zich hiervoor in de modus «Autostand» bevinden. De weergave gebeurt in uur:min.

#### 8.2.2 Dagtemperatuur instellen

«Menu» → «Installateurniveau» → «Systeem Configuratie» [«CV 1» ----] → «Dagtemperatuur»

- Met deze functie kunt u de gewenste dagtemperatuur van het CV-circuit instellen.

#### 8.2.3 Nachttemperatuur instellen

«Menu» → «Installateurniveau» → «Systeem Configuratie» [«CV 1» ----] → «Nacht temperatuur»

- Met deze functie kunt u de gewenste nachttemperatuur van het CV-circuit instellen.

De nachttemperatuur is de temperatuur waarop de verwarming in tijden van geringe warmtebehoefte (bijv. 's nachts) verlaagd moet worden.

#### 8.2.4 Gewenste aanvoertemperatuur aflezen

«Menu» → «Installateurniveau» → «Systeem Configuratie» [«CV 1» ----] → «Aanvoertemp. Gew.»

- Met deze functie kunt u de gewenste aanvoertemperatuur van het CV-circuit aflezen.

#### 8.2.5 Status van speciale modi aflezen

«Menu» → «Installateurniveau» → «Systeem Configuratie» [«CV 1» ----] → «Bijzondere functie»

- Met deze functie kunt u vaststellen of voor een CV-circuit actueel een speciale modus (bijzondere functie), zoals bijv. «Party» enz. actief is.

## 8 Bedienings- en weergavefuncties

### 8.3 Code voor installateurniveau veranderen

«Menu» → «Installateurniveau» → «Code veranderen»

- Met de functie kunt u de toegangscode voor het bedieningsniveau «Installateurniveau» veranderen.

Als de code niet meer beschikbaar is, moet u de thermostaat op de fabrieksinstelling terugzetten om op nieuw toegang tot het installateurniveau te verkrijgen.

### 8.4 Functies van het gebruikersniveau

De uitleg bij de functies vindt u in de gebruiksaanwijzing van de thermostaat.

- Taal selecteren
- Datum, tijd instellen
- Op zomerstand omstellen
- Contrast instellen
- Offset kamertemperatuur instellen
- Modi voor het CV-bedrijf instellen
- Fabrieksinstelling resetten
- Gewenste temperaturen voor het CV-circuit instellen
- Tijdprogramma's voor het CV-circuit instellen
- Dagen buitenshuis (vakantiefunctie)

### 9 Overdracht aan de gebruiker

- ▶ Informeer de gebruiker van het toestel over het gebruik en de werking van zijn thermostaat.
- ▶ Geef de gebruiker alle voor hem bestemde handleidingen en toestelpapieren, zodat hij ze kan bewaren.
- ▶ Geef het artikelnummer van de thermostaat door aan de gebruiker.
- ▶ Neem de gebruiksaanwijzing samen met de gebruiker door.
- ▶ Beantwoord eventueel zijn vragen.
- ▶ Wijs de gebruiker vooral op de veiligheidsvoorschriften die hij in acht moet nemen.
- ▶ Wijs de gebruiker op de noodzaak van een regelmatige inspectie/onderhoudsbeurt van het systeem (inspectie-/onderhoudscontract).
- ▶ Wijs de gebruiker erop dat de handleidingen in de buurt van de klokthermostaat moeten worden bewaard.

#### Defecten vermijden

- ▶ Informeer de gebruiker erover dat hij de CV-installatie alleen in een technisch perfecte staat mag gebruiken, dat hij geen veiligheids- en bewakingsinrichtingen mag verwijderen, overbruggen of buiten bedrijf mag stellen.
- ▶ Informeer de gebruiker erover dat hij storingen en schade die de veiligheid in gevaar brengen, onmiddellijk moet laten verhelpen.
- ▶ Informeer de gebruiker erover dat als de thermostaat in de woonruimte geïnstalleerd is, hij erop moet letten dat de thermostaat niet door meubelen, gordijnen of andere voorwerpen afgedekt is en dat alle radiatorkranen in de ruimte waarin de thermostaat gemonteerd is, volledig opgedraaid zijn.

#### Voorkom schade door vorst

- ▶ Informeer de gebruiker erover dat hij ervoor moet zorgen dat tijdens zijn afwezigheid tijdens een vorstperiode de CV-installatie in werking blijft en de ruimtes voldoende verwarmd worden.
- ▶ Informeer de gebruiker erover dat hij de aanwijzingen i.v.m. de vorstbescherming in acht moet nemen.

## 10 Storingen verhelpen

### 10 Storingen verhelpen

#### 10.1 Storingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Display is donker	Toestelfout	<ul style="list-style-type: none"><li>– Net aan/uit aan de warmteopwekker</li><li>– Voedingsspanning van de warmteopwekker controleren</li></ul>
Geen veranderingen op het display via de draaiknop	Toestelfout	<ul style="list-style-type: none"><li>– Net aan/uit aan de warmteopwekker</li></ul>
Geen veranderingen op het display via de keuzetoetsen.	Toestelfout	<ul style="list-style-type: none"><li>– Net aan/uit aan de warmteopwekker</li></ul>

**Tabel 10.1: Storingen**

### **10.2 Fabrieksinstellingen resetten**

U kunt uw instellingen naar de fabrieksinstelling terugzetten (zie gebruiksaanwijzing).

## 11 Buitenbedrijfstelling

### 11.1 Thermostaat vervangen



#### **Gevaar!**

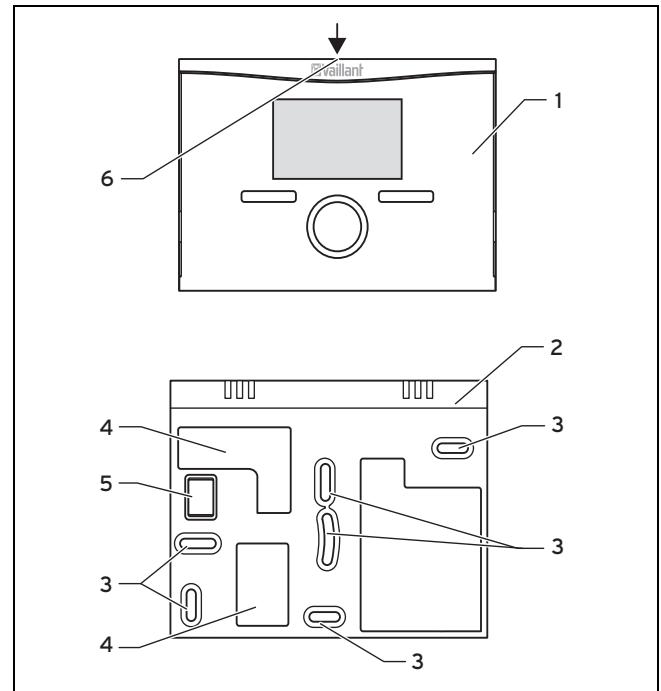
#### **Levensgevaar door spanningsvoerende aansluitingen!**

Bij werkzaamheden in de schakelkast van de CV-ketel bestaat levensgevaar door een elektrische schok. Ook bij uitgeschakelde aan/uit-schakelaar staat er nog spanning op de netaansluitklemmen!

- ▶ Voor u werkzaamheden in de schakelkast van de CV-ketel uitvoert, schakelt u de hoofdschakelaar uit.
- ▶ Verbreek de verbinding van de CV-ketel met het elektriciteitsnet door de stekker uit de wandcontactdoos te trekken of de CV-ketel via een scheidingsinrichting met een contactopening van ten minste 3 mm (b.v. zekeringen of contactverbrekers) spanningsvrij te maken.
- ▶ Beveilig de stroomtoevoer tegen opnieuw inschakelen.
- ▶ Open de schakelkast alleen wanneer de CV-ketel niet meer onder spanning staat.

1. Stel de CV-installatie buiten bedrijf als u de thermostaat wilt vervangen.
2. Neem voor de buitenbedrijfstelling de aanwijzingen in acht die in de handleiding van de CV-ketel staan.
3. Ga na of de CV-ketel spanningvrij is.

### 11.1.1 Van de wand halen



**Abbeelding 11.1: Thermostaat en wandsokkel**

- |                         |                                             |
|-------------------------|---------------------------------------------|
| 1 Thermostaat           | 4 Openingen voor kabeldoorvoer              |
| 2 Wandsokkel            | 5 Stiftlijst met klemmen voor 7-8-9-leiding |
| 3 Bevestigingsopeningen | 6 Gleuf voor schroevendraaier               |

1. Breng de schroevendraaier in de gleuf **(6)** van de wandsokkel **(2)** in.
2. Til voorzichtig de thermostaat **(1)** van de wandsokkel **(2)**.
3. Maak de 7-8-9-leiding aan de stiftlijst van de thermostaat los.
4. Maak de 7-8-9-leiding aan de klemmenlijst van de CV-ketel los.
5. Schroef de wandsokkel van de wand.
6. Maak evt. de gaten in de wand dicht.

### 11.2 Recycleren en afvoeren

De thermostaat en de bijbehorende transportverpakking bestaat overwegend uit recycleerbare stoffen.

#### **Toestel**



Als uw Vaillant-toestel met dit symbool is gekenmerkt, dan mag het na afloop van de gebruiksduur niet met het huisvuil worden meegegeven.



- ▶ Zorg er in dit geval voor dat uw Vaillant-toestel alsmede de evt. aanwezige toebehoren na afloop van de gebruiksduur correct worden afgevoerd.

Aangezien dit Vaillant-toestel niet valt onder de wet inzake het op de markt brengen, terugnemen en milieuvriendelijk afvoeren van elektrische en elektronische apparaten (WEEE-richtlijn), is een gratis afvoer bij een gemeentelijk verzamelpunt niet voorzien.

### **Verpakking**

Het afvoeren van de transportverpakking kunt u het best overlaten aan de installateur die het toestel geïnstalleerd heeft.

### 12 Garantie en serviceteam

#### 12.1 Garantie

##### Fabrieksgarantie

**Geldt voor:** België

De producten van de NV Vaillant zijn gewaarborgd tegen alle materiaal- en constructiefouten voor een periode van twee jaar vanaf de datum vermeld op de aankoopfactuur die u heel nauwkeurig dient bij te houden. De waarborg geldt alleen onder de volgende voorwaarden:

1. Het toestel moet door een erkend gekwalificeerd vakman geplaatst worden die er, onder zijn volledige verantwoordelijkheid, op zal letten dat de normen en installatievoorschriften nageleefd worden.
2. Het is enkel aan de technici van de Vaillant fabriek toegelaten om herstellingen of wijzigingen aan het toestel onder garantie uit te voeren, opdat de waarborg van toepassing zou blijven. De originele onderdelen moeten in het Vaillant toestel gemonteerd zijn, zoniet wordt de waarborg geannuleerd.
3. Teneinde de waarborg te laten gelden, moet u ons de garantiekaart volledig ingevuld, ondertekend en gefrankeerd terugzenden binnen de veertien dagen na de installatie!

De waarborg wordt niet toegekend indien de slechte werking van het toestel het gevolg is van een slechte regeling, door het gebruik van een niet overeenkomstige energie, een verkeerde of gebrekkige installatie, de niet-naleving van de gebruiksaanwijzing die bij het toestel gevoegd is, door het niet opvolgen van de normen betreffende de installatievoorschriften, het type lokaal of verluchting, verwaarlozing, overbelasting, bevriezing, elke normale slijtage of elke handeling van overmacht. In dit geval zullen onze prestaties en de geleverde onderdelen aangerekend worden. Bij facturatie, opgesteld volgens de algemene voorwaarden van de na-verkoop-dienst, wordt deze steeds opgemaakt op de naam van de persoon die de oproep heeft verricht en/of de naam van de persoon bij wie het werk is uitgevoerd, behoudens voorafgaand schriftelijk akkoord van een derde persoon (bv. huurder, eigenaar, syndic, enz.) die deze factuur uitdrukkelijk ten zijne laste neemt. Het factuurbedrag zal contant betaald moeten worden aan de fabriekstechnicus die het werk heeft uitgevoerd. Het herstellen of vervangen van onderdelen tijdens de garantieperiode heeft geen verlenging van de waarborg tot gevolg. De toekenning van garantie sluit elke betaling van schadevergoeding uit en dit tot voor om het even welke reden ze ook gevraagd wordt. Voor elk geschil, zijn enkel de Tribunalen van het district waar de hoofdzetel van de vennootschap gevestigd is, bevoegd. Om alle functies van het Vaillant toestel op termijn vast te stellen en om de toegelaten toestand niet te veranderen, mogen bij onderhoud en herstellingen enkel nog originele Vaillant onderdelen gebruikt worden.

#### 12.2 Klantenservice

##### Klantendienst

**Geldt voor:** België

N.V. Vaillant S.A.  
Golden Hopestraat 15  
B-1620 Drogenbos  
**België**

Klantendienst: +32 2 334 93 52

##### Serviceteam

**Geldt voor:** Nederland

Het Serviceteam dient ter ondersteuning van de installateur en is tijdens kantooruren te bereiken op nummer:

Serviceteam: +31 20 565 94 40

## 13 Technische gegevens

### 13.1 Thermostaat 'calorMATIC'

Omschrijving	Waarde
Bedrijfsspanning U <sub>max</sub>	24 V
Stroomopname	< 50 mA
Doorsnede aansluitleidingen	0,75 ... 1,5 mm <sup>2</sup>
Beschermingsklasse	IP 20
Veiligheidscategorie	III
Maximaal toegestane omgevings-temperatuur	50 °C
Hoogte	97 mm
Breedte	147 mm
Diepte	50 mm

**Tabel 13.1: Thermostaat 'calorMATIC'**

## 14 Vakwoordenlijst

### 14 Vakwoordenlijst

#### 14.1 Keuzeniveau

Via een keuzeniveau gaat u naar het volgende niveau van de menustructuur of naar instellingen die u kunt veranderen.

#### 14.2 Modus

Met de modi bepaalt u hoe uw CV-installatie of uw warmwaterbereiding geregeld wordt, bijv. in het automatische bedrijf of handmatig.

#### 14.3 Instelniveau

Via het instelniveau kunt u waarden kiezen en wijzigen.

#### 14.4 CV circuit

Een CV-circuit is een gesloten circuitsysteem van leidingen en warmteverbruikers (bijv. verwarmingstoestellen). Het opgewarmde water uit de CV-ketel stroomt in het CV circuit en komt als afgekoeld water opnieuw in de CV-ketel aan.

#### 14.5 CV-installatie

De CV-installatie verwarmt de woning op. Een CV-installatie beschikt normaal gezien over minimaal één CV-circuit.

#### 14.6 Nachttemperatuur

De nachttemperatuur is de temperatuur waarop de thermostaat de kamertemperatuur buiten de ingestelde tijdsvensters verlaagd kan worden (nachtmodus).

#### 14.7 Kamertemperatuur

De kamertemperatuur is de werkelijk gemeten temperatuur in de woning.

#### 14.8 Dagtemperatuur

De dagtemperatuur is de gewenste temperatuur «Dag», waarop u de woning wilt verwarmen (dagmodus).

#### 14.9 Aanvoertemperatuur

De warmteopwekker verwarmt water dat door de CV-installatie gepompt wordt. De aanvoertemperatuur is de temperatuur van het water dat na het opwarmen in de CV-installatie geleid wordt.

#### 14.10 Tijdsvenster

Een tijdsvenster is een vooringestelde vaste periode. In deze periode is de warmteopwekker ingeschakeld.

#### 14.11 Tijdsprogramma

Met tijdsprogramma's kunt u uw CV-installatie zo regelen dat verwarming in de ingestelde tijdsvensters met de ingestelde gewenste temperatuur klaarstaat.

#### 14.12 Toegangs niveau voor de gebruiker

Het toegangs niveau bevat alle functies die de gebruiker zelf kan veranderen.

#### 14.13 Toegangs niveau voor de installateur

Het toegangs niveau bevat voor de installateur bijkomende functies die zonder vakkennis niet veranderd mogen worden. Dit toegangs niveau is voorbehouden aan de installateur en wordt daarom beschermd met een toegangscode.



# Index

## T

Thermostaat	
aansluiten .....	11
demonteren .....	24
monteren.....	10
vervangen .....	24
Wand .....	24
Woonruimte.....	10

Tijdsprogramma.....	28
---------------------	----

Tijdvenster .....	28
-------------------	----

Toegangs niveau	
-----------------	--

Gebruiker .....	17, 28
-----------------	--------

Installateur .....	18, 28
--------------------	--------

## V

Voorschriften.....	7
--------------------	---

Vorstbeveiligingsfunctie .....	9
--------------------------------	---

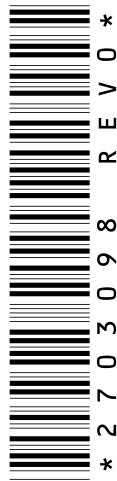
## W

Weergave	
----------	--

Artikelnummer.....	8
--------------------	---

Serienummer .....	8
-------------------	---





0020135475\_00

**Vaillant BV**

Postbus 23250 ■ 1100 DT Amsterdam  
Telefoon +31 20 565 92 00 ■ Telefax +31 20 696 93 66  
Serviceteam +31 20 565 94 40  
info@vaillant.nl ■ www.vaillant.nl

**N.V. Vaillant S.A.**

Golden Hopestraat 15 ■ B-1620 Drogenbos  
Tel. +32 2 334 93 00 ■ Fax +32 2 334 93 19  
Kundendienst +32 2 334 93 52 ■ Service après-vente +32 2 334 93 52  
Klantendienst +32 2 334 93 52  
info@vaillant.be ■ www.vaillant.be